|  |  |
| --- | --- |
| **D:\00 ABAH DOKUMEN\AAbah Dokumen\OTHERS\My Pictures\Abah00.JPG** | **IR. HA. BAMBANG IRAWAN ES (Mr.)*****Authorized, Certified and Sworn Legal Translator / Professional Interpreter*** ***English, French & Indonesian, Nuclear Engineer*** |

Place and date of birth: Baturaja, March 06, 1962

Address : Batan Indah P-49

Setu, Tangerang Selatan, Indonesia 15313

GPS Location : 6.3284S 106.6687E

Tel. : +62 21 22757872

Cell : +62 81 310 311 532 / 62 856 169 4839

Email addresses : birestra@hotmail.com, birestra@ymail.com , birestra@gmail.com

My personal website : <http://www.proz.com/profile/78963>

Education : Nuclear Engineering, Faculty of Engineering,

Gadjah Mada State University, Yogyakarta, Indonesia

#### Nuclear Engineering Course, Safety and Operation of NPPs

#### Institute nationale des sciences et techniques nucléaires

CENS, Centre d’études nucléaires de Saclay (Saclay Nuclear Research Center) – France

***Qualification :***

1983-present : Translator / Interpreter for Techno-translators.

2011-2016 : Senior Translator for ExxonMobil Head Office, Jakarta.

2000-2005 : Safety Division of MPR-30 BATAN Serpong.

1992-1999 : Process System Engineer of MPR-30 BATAN Serpong.

1989-1991 : Reactor Operation Planner of MPR-30 BATAN Serpong.

Dec. 03, 2010 : Full Member of HPI (Association of Indonesian Translators), Membership No. HPI-01-12-0257.

June, 2008 : International Legislative Drafting Training, in Tulane, New Orleans, USA.

May, 2008 : Kangaroo Mother Care Training in Cape Town and Pretoria, South Africa.

June, 2004 : RCA on Aging Management for Research Reactor, Batan (Indonesia’s National Nuclear Energy Agency), Puspiptek (Center for Research and Development of Science and Technology), Serpong, Tangerang, Banten, Indonesia

October 2002 : Passed the Examination for Authorized and Sworn Indonesian-

English Translator held by the University of Indonesia on behalf of Jakarta City Government.

October 2002 : Passed the Examination for Authorized and Sworn English-

Indonesian Translator held by the University of Indonesia on behalf of Jakarta City Government.

2001-2002 : Operation and Management Technology of Irradiation Facilities for Research and Test Reactors in Japan Materials Testing Reactor, Oarai-Research Establishment, Japan Atomic Energy Research Institute, Oarai, Ibaraki, Japan

1993 (2 weeks) : Nuclear Power Plant (NPP) Design, Pasar Jumat Nuclear Research Center, Jakarta.

1991-1992 : Neutron Dosimetry at Osiris Reactor, Saclay Nuclear Research Center, Saclay, France.

1989 - (3 weeks) : International Islamic Univ. – Kuala Lumpur Malaysia

International Islamic Leadership Training Course

1983 – (6 weeks) : Sophia University, Ichigaya Campus – Tokyo Japan, Japanese Management Course.

***Interpreting Records***

Jun. 22 , 2016 : Interpreting for US Citizen, Mark Christopher Robba, President Director of PT SGI (PT Sport Glove Indonesia), as witness, in Theft and Embezzlement Case of PT Sport Gloves Indonesia, at Indonesian Police Head Quarters of Special Region of Yogyakarta, Yogyakarta.

Jun. 17 , 2016 : Interpreting for US Citizen, Christopher Corry Robba, Director of PT SGI (PT Sport Glove Indonesia), as witness, in Theft and Embezzlement Case of PT Sport Gloves Indonesia, at Indonesian Police Head Quarters of Special Region of Yogyakarta, Yogyakarta.

Apr. 12 , 2016 : Interpreting for US Citizen, Christopher Corry Robba, Director of PT SGI (PT Sport Glove Indonesia), as witness, in Theft and Embezzlement Case of PT Sport Gloves Indonesia, at Regional Police Head Quarter of Special Region of Yogyakarta, Yogyakarta.

Mar. 28, 2016 : Interpreting for US Citizen, Mr. Mark Christopher Robba, President Director of PT SGI (PT Sport Glove Indonesia), as witness, in Theft and Embezzlement Case of PT Sport Gloves Indonesia, at Regional Police Head Quarter of Special Region of Yogyakarta, Yogyakarta.

Jan. 26, 2015 : Interpreting at South Jakarta Religious Court, Jl. RM Harsono No. 1, Ragunan, Souh Jakarta, at Divorce Case of Nikita Mirzani (Actress) and her husband, employed by Hasta Translator Office.

Jan. 12, 2015 : Interpreting at South Jakarta Religious Court, Jl. RM Harsono No. 1, Ragunan, Souh Jakarta, at Divorce Case of Nikita Mirzani (Actress) and her husband, employed by Hasta Translator Office.

Nov. 20 –25, 2014 : Interpretation for ExxonMobil, 2015 WP&B Meeting, Atria Hotel & Conference, CBD Gading Serpong, Lot#2, Jl. Boulevard Gading Serpong, Paramount Serpong, Tangerang Selatan, Indonesia 15810.

Jul. 10 –14, 2014 : Interpretation for ExxonMobil, 2014 WP&B Monitoring and Revision Meeting, Atria Hotel & Conference, CBD Gading Serpong, Lot#2, Jl. Boulevard Gading Serpong, Paramount Serpong, Tangerang, Indonesia 15810.

Dec. 09, 2013 : On-site Interpretation for Pfizer, employee interviews related to an ongoing foreign corrupt practices act (FCPA) investigation at [Pfizer Inc.](http://pview.findlaw.com/view/1947688_1), Wisma GKBI, 10th Floor, Jl. Jendral Sudirman kav. 28  
Jakarta, Indonesia 10210, employed by Transperfect Translations, 3 Park Avenue, 39th Floor, New York, NY 10016, Tel. (212) 689-5555, Fax. (617) 344-5555, Web: www.transperfect.com.

Nov. 22 –26, 2013 : Interpretation for ExxonMobil, 2014 WP&B Meeting, Atria Hotel & Conference, CBD Gading Serpong, Lot#2, Jl. Boulevard Gading Serpong, Paramount Serpong, Tangerang, Indonesia 15810.

Sep. 03, 2013 : Interpreting for an Indian Citizen, Dhananjay Komar, as suspect, in Defamation Case of PT Sember Mitra Jaya, employed by Cyber Crime Directorate of the Regional Police Head Quarter of Jakarta, Fl. 02, Jalan Gatot Subroto, Jakarta.

Sep. 02 , 2013 : Interpreting for an Indian Citizen, Dhananjay Komar, as suspect, in Defamation Case of PT Sember Mitra Jaya, employed by Cyber Crime Directorate of the Regional Police Head Quarter of Jakarta, Fl. 02, Jalan Gatot Subroto, Jakarta.

Aug. 30 , 2013 : Interpreting for an Indian Citizen, Dhananjay Komar, as suspect, in Defamation Case of PT Sember Mitra Jaya, employed by Cyber Crime Directorate of the Regional Police Head Quarter of Jakarta, Fl. 02, Jalan Gatot Subroto, Jakarta.

Jul. 16 –18, 2013 : Interpretation for ExxonMobil, 2013 WP&B Monitoring and Revision Meeting, Atria Hotel & Conference, CBD Gading Serpong, Lot#2, Jl. Boulevard Gading Serpong, Paramount Serpong, Tangerang, Indonesia 15810.

Jun. 24, 2013 : Interpreting for an Indian Citizen, Dhananjay Komar, as witness, in Defamation Case, employed by Cyber Crime Directorate of the Regional Police Head Quarter of Jakarta, Fl. 02, Jalan Gatot Subroto, Jakarta.

May 27, 2013 : Interpretation for Gordon Cameron, Certified Adjuster at the Hearing in Central Jakarta District Court, Jakarta, employed by BBS Translation.

Apr. 12, 2013 : Interpretation for David Ross Logie, ACII, FCILLA, at the Arbitration Hearing in Indonesian National Arbitration Board (BANI), Jakarta, employed by BBS Translation.

Apr. 02, 2013 : Interpretation for David Ross Logie, ACII, FCILLA, at the Arbitration Hearing in Indonesian National Arbitration Board (BANI), Jakarta, employed by BBS Translation.

Nov.30 – Dec. 4, 2012 : Interpretation for ExxonMobil, 2013 WP&B Meeting, Sheraton Bandara Hotel, Jakarta Airport, Jakarta, Indonesia.

Aug. 07-10, 2012 : Interpretation for ExxonMobil, Pre-WP&B Revision Meeting, Sheraton Bandara Hotel, Jakarta Airport, Jakarta, Indonesia.

Dec. 02, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Dec. 01, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Nov. 28, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Nov. 24, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Nov. 18, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Nov. 17, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Nov. 14, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Nov. 10, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Nov. 07, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Nov. 03, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Oct. 31, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Oct. 24, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya ([rian\_raditya@app.co.id](mailto:rian_raditya@app.co.id)).

Oct. 18, 2011 : Interpretation for ExxonMobil, in BPMigas (Executive Agency for Upstream Oil and Gas Business Activities), Wisma Building, 21st Floor, IDD Room, Presentation by Liam B  
Steadman and Stan J Kancewick, Jl. Jenderal Gatot Subroto Kav. 22 – 26, Jakarta Selatan 12430, Indonesia.

Oct. 17, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya (rian\_raditya@app.co.id).

Oct. 12, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya (rian\_raditya@app.co.id).

Oct. 05, 2011 : Interpreting at Pelalawan District Court, Pangkalan Kerinci, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya (rian\_raditya@app.co.id).

Sep. 28, 2011 : Over the Phone Indonesian <> English interpreting assignment regarding the cocoa sector employed Alba Ródenas, Interpretation Coordinator, TransPerfect, t +34 931762114

Sep. 27, 2011 : Interpreting at Pekanbaru District Court, Pekanbaru, Riau Province, employed by OC Kaligis & Associates, Advocates & Legal Consultants, Kompleks Majapahit Permai Blok B 122-123, Jalan Majapahit 18-20 Jakarta 10160, (62 21 385 32 50, Rian Raditya (rian\_raditya@app.co.id).

Jul. 27, 2011 : Interpretation for an Australian Gentleman to meet his future wife, Sumarecon, Tangerang, Banten, Indonesia.

Jul. 26, 2011 : Interpretation for ExxonMobil, in BPMigas (Executive Agency for Upstream Oil and Gas Business Activities), Wisma Building, 35th Floor, Jl. Jenderal Gatot Subroto Kav. 22 – 26, Jakarta Selatan 12430, Indonesia.

Jan. 06, 2011 : Interpreting for a US Citizen, Mark Truei, in Defamation Case, employed by Cyber Crime Directorate of the Regional Police Head Quarter of Jakarta, Fl. 02, Jalan Gatot Subroto, Jakarta.

Nov. 22, 2010 : Interpreting for a Romanian Citizen, Popa Nicolae, as Wanted for Extradition by Interpol, at South Jakarta District Court, employed by Cyber Crime Directorate of the Indonesian Police Head Quarter, Fl. 02, Jalan Trunojoyo 3, Jakarta.

Nov. 18, 2010 : On-site Court Interpreting for Linklaters organized by Allen & Gledhill LLP, One Marina Boulevard #28-00, Singapore 018989. , employed by Catherine Dawes, Transperfect Translations, European & Asian Interpretation Coordination, TransPerfect, 120 Fenchurch Street, 3rd Floor, London, EC3M 5BA. t +44 (0) 207 398 8213 | f +44 (0)870 130 4897.

Nov. 02, 2010 : Interpreting for a Romanian Citizen, Popa Nicolae, as Wanted for Extradition by Interpol, at South Jakarta Prosecutor Office, employed by Cyber Crime Directorate of the Indonesian Police Head Quarter, Fl. 02, Jalan Trunojoyo 3, Jakarta.

Feb. 03, 2010 : Interpretation for Workshop of IPSLA (Institutional Partnership for Strengthening Land Administration) Phase 1 Review & Phase 2 Planning, employed by Badan Pertanahan Nasional (National Land Agency, BPN) and the Swedish Lantmäteriet (the Swedish Land Administration Authority, LM), at Seminar Hall, BPN Office of Sabang, Jalan Sabang, Central Jakarta.

Nov. 26, 2009 : Interpreting for a British fact witness in the Share Sale Purchase Agreement case, during hearing at National Indonesian Arbitration Body (BANI), Jakarta, employed by Hadijono, Hadiputranto & Partners (HHP) Law Firm, Indonesia Stock Exchange Tower II, Fl. 21, Jalan Jend. Sudirman, Jakarta.

Aug. 06, 2009 : Interpreting for a Singaporean fact witness for City Bank in the Callable-forward case, during hearing at South Jakarta District Court, Jakarta, employed by Hadijono, Hadiputranto & Partners (HHP) Law Firm, Indonesia Stock Exchange Tower II, Fl. 21, Jalan Jend. Sudirman, Jakarta.

Jul. 16, 2009 : Interpreting for a Singaporean fact witness for City Bank in the Callable-forward case, during hearing at South Jakarta District Court, Jakarta, employed by Hadijono, Hadiputranto & Partners (HHP) Law Firm, Indonesia Stock Exchange Tower II, Fl. 21, Jalan Jend. Sudirman, Jakarta.

Jul. 15, 2009 : Interpreting for a Singaporean fact witness for City Bank in the Callable-forward case, employed by Hadijono, Hadiputranto & Partners (HHP) Law Firm, Indonesia Stock Exchange Tower II, Fl. 21, Jalan Jend. Sudirman, Jakarta.

Jul. 14, 2009 : Interpreting for a Singaporean fact witness for City Bank in the Callable-forward case, employed by Hadijono, Hadiputrantro & Partners (HHP) Law Firm, Indonesia Stock Exchange Tower II, Fl. 21, Jalan Jend. Sudirman, Jakarta.

May. 05, 2009 : Interpretation for Kenny Douglas Mckinney, President Director of PT Shields Securities, a subsidiary of Shields International, US Citizen, during the investigation by Provincial Tax Office of Jakarta, in the VAT case, employed by Indonesian Tax Office, at Provincial Tax Office of Jakarta, Jalan Tebet Raya No. 7, Central Jakarta.

Apr. 30, 2009 : Interpretation for Andrew Caminschi, President Director of PT Kubar Resources, a subsidiary of Thatcher Mining Pte. Ltd., US Citizen, during the investigation by East Kalimantan Regional Police, in the alleged fraud and false deed case against Laurensius Hajang, SE, employed by Karnova, HHP Law Firm, at Indonesia Stock Exchange, Floor 21, Jl. Jend. Sudirman, South Jakarta.

Apr.21 - Apr. 23, 2009: Interpretation for Shell Global International BV, in Pertamina OPI (Operational Performance Improvement) Program, Deployment Road Map, Tier 2: HSE, Semarang.

Apr.01 - Apr. 03, 2009: Interpretation for Shell Global International BV, in Pertamina OPI (Operational Performance Improvement) Program, Deployment Road Map, Tier 1: Optimization, Refinery Fuel, and Loss, Pertamina Learning Center, Jakarta.

Mar. 18, 2009 : Interpretation for John Taylor, President Director of PT Hi-force Indonesia, an Irish Citizen, during the hearing at the South Jakarta District Court, employed by PT Hi-force Indonesia  
Jl. Cilandak KKO Bld. 110 NEC, Tel. 021 7881 6860, South Jakarta.

Feb.02 - Feb. 12, 2009: Interpretation for Shell Global International BV, in Pertamina OPI (Operational Performance Implementation) Program, Competence Assessment Training, Pertamina’s Refinery Unit II, Dumai, employed by PT Shell Indonesia, Talavera Office Park, 22nd Floor, Jl. Letjen TB Simatupang Kav. 22 – 26, Jakarta Selatan 12430, Indonesia.

Jan.20 - Jan. 30, 2009: Interpretation for Shell Global International BV, in Pertamina OPI (Operational Performance Improvement) Program, Competence Assessment Training, Pertamina Learning Center, Jakarta.

Jan.13 - Jan. 16, 2009: Interpretation for Shell Global International BV, in Pertamina OPI (Operational Performance Improvement) Program, Bypass and Alarm Audit, Reliability Checklist, Pertamina’s Refinery Production Unit IV, Cilacap.

Nov.03 - Nov. 07, 2008: Interpretation for Shell Global International BV, in Pertamina OPI (Operational Performance Improvement) Program, Functional System and Equipment Criticality Workshop, Sheraton Bandara Hotel, Jakarta Airport, Jakarta.

Oct. 13 - Oct. 17, 2008: Interpretation for Shell Global International BV, in Holiday Inn Hotel, Bandung, Pertamina’s OPI (Operational Performance Improvement) Program, Workshop on Reliability Maintenance Deployment Program.

Sep. 22 - Sep. 26, 2008: Interpretation for Shell Global International BV, in Pertamina OPI (Operational Performance Improvement) Program, Defect Elimination Health Check, Pertamina’s Refinery Production Unit IV, Cilacap.

Sep. 15 - Sep. 26, 2008: Interpretation for Shell Global International BV, in Pertamina OPI (Operational Performance Improvement) Program, Wave 2 – Technical Workstream, Fired Equipment (Combustion) Training, at Pertamina’s Refinery Production Unit IV, Cilacap.

Sep. 08- Sep. 09, 2008: Interpretation for Shell Global International BV, on Reliability Intervention Meeting, Pertamina Head Office, Jakarta.

Aug. 24- Sep. 05, 2008: Interpretation for Shell Global International BV, in Pertamina OPI (Operational Performance Improvement) Program, Wave 2 Technical Workstream, Steam & Turbo Generator Training, Pertamina’s Refinery Production Unit IV), Cilacap.

Aug. 13-23, 2008 : Interpretation for International Research on Working Children (IREWOC) on Child Labor Research Capacity Training Workshop, Bukit Talita Mountain Resort, Ciloto, Puncak, Bogor, employed by SPECTRA, Jl. Mampang Prapatan XVI/21, Jakarta 12790, Tel.: (62-21) 7901279, 7901280, 79191586; Fax: (62-21) 79191586

June 06-21, 2008 : Interpretation for Agency for Education Development (AED) on International Legislative Drafting, in Tulane, New Orleans, USA, employed by AED, Wisma Nugra Santana 16th Floor, suite 1616, Jl. Jenderal Sudirman Kav 7-8, Jakarta 10220, Tel.: (62-21) 5100 0052; Fax: (62-21) 5100 0072 www.aed.org, Indonesia

May 08-27, 2008 : Interpretation for Agency for Education Development (AED) on Kangaroo Mother Care, in Mowbray Maternity Hospital, Grooter Schoor and Karl Bramer Hospitals and Mitchells Plain Midwife Obstetric Unit and Retreat Midwife Obstetric Unit in Cape Town and Kalafong Hospital in Pretoria, South Africa, employed by AED, Wisma Nugra Santana 16th Floor, suite 1616, Jl. Jenderal Sudirman Kav 7-8, Jakarta 10220, Tel.: (62-21) 5100 0052; Fax: (62-21) 5100 0072 www.aed.org, Indonesia

Mar. 18, 2008 : Interpretation for Workshop on Indonesia Australia Specialised Training Project Phase (IASTP) III for Small/Medium Enterprises, “The A-Z of Exporting in Indonesia, at Hotel Ibis Tamarind, Singkarak Maninjau Room, Fl. 2, Jakarta, employed by Team of AMSAT (Australia Marine Science and Technology Limited), marine Environmental Consultants , Jakarta.

Feb. 19, 2008 : Interpretation for an Indian Citizen, Manager in Punj Lloid Limited, during the hearing at the South Jakarta District Court, employed by BSS Translation Service, Jakarta.

Dec. 19, 2007 : Consecutive Interpretation for Ben Madsen, Felicity Cuthbertson, Gyanendra Shukla, during investigation by Attorney General Office of Indonesia, at Wisma Pondok Indah 2, 6th Floor, Jl. Sultan Iskandar Muda Kav. V-TA, Pondok Indah, Jakarta, employed by TransPerfect Translations, 120 Fenchurch Street, 3rd Floor London, EC3M 5BA  
T/F: +44 (0)20 7398 3892 / +44 (0) 870 130 4897 ,www.transperfect.com, TransPerfect Translations is ISO 9001:2000 certified.

Nov. 07, 2007 : Interpretation for Media Briefing of Business Objects, at Olive Restaurant, Second Floor – Nikko Hotel, Jl. Jend. Sudirman, Jakarta.

Oct. 22-24, 2007 : Interpretation for a Singaporean Citizen, during the investigation by Bareskrim (Detectives and Criminology Division) at the Indonesian Police Head Quarter, Jakarta, employed by Juniver Girsang & Partners Law Office, Jakarta.

Aug. 10, 2007 : Interpretation for Sem’Biz 2007 (Semarang Business Forum), at Patra Hotel, Semarang, employed by BSS Translation Service, Jakarta.

Aug. 09, 2007 : Interpretation for Official Opening Ceremony of “Semarang, Beauty of Asia 2007” for the President of the Republic of Indonesia, the Governor of Central Java Province, the Mayor of Semarang City, at Panca Sila Field, Simpang Lima Square of Semarang, employed by BSS Translation Service, Jakarta.

May 10, 2007 : Interpretation for DAI (Development Alternatives Inc.) Senada (Indonesia Competitiveness Program) in Footwear Industry Competitiveness Roundtable, Roundtable Discussions: “How To Increase the Competitiveness of the Indonesian Footwear Industry”, at Hotel Le Meridien, Jakarta, Sasono Mulyo 2 room, employed by DAI SENADA/ DAI-USAID Indonesia BRI Tower II, 8th Floor, Suite 805, Jl. Jend. Sudirman 44-46 Jakarta 10210 Indonesia

May 01, 2007 : Simultaneous Interpretation for AJI (Indonesian Journalist Association) and SEAPA (South East Asian Press Association) Seminar in Hotel Santika, Cempaka room, employed by AJI.

Apr. 30, 2007 : Interpretation for a Singaporean Citizen, Kalimutu Maruthan against Lordway International, during the hearing at the Batam District Court, Batam, Riau Islands Province, employed by The Southern Cross Company Ltd., Singapore.

Dec. 20, 2006 : Interpretation for Schlumberger at Hotel Arya Duta, Jakarta, employed by Plus Translation Bureau, Jakarta.

Nov. 27, 2006 : Interpretation for PERTAMINA at Hotel Shangrila, Jakarta, employed by Plus Translation Bureau, Jakarta.

Nov. 23, 2006 : Interpretation for an Army product, INTIM, (Hand-held, Lightweight Thermal Imaging Camera) at Halim Perdanakusuma, Jakarta, employed by Buana Translation Bureau, BSD, Tangerang.

Jun. 13, 2006 : Interpretation for General Electric (USA) on The Business Case for Reliability Workshop in JW Marriot Hotel, Surabaya, employed by Plus Translation, Jakarta.

Oct. 03, 2005 : Consecutive Interpretation for a Dutch Citizen during the hearing at the Cibadak District Court, Sukabumi, employed by Sastra & Partners Law Firm, Jakarta.

Sept. 24-30, 2005 : Consecutive and simultaneous Interpretation in International Symposium 2005 on Inclusion and Removal of Barriers to Learning, Participation and Development in Bukit Tinggi, West Sumatera, Indonesia, employed by “The International Symposium – Organizing and Program Committee” sponsored by the Indonesian Ministry of National Education, UNESCO, UNICEF, Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs, Braillo Norway, IDP International Development Partners, HKI Helen Keller International, University of Oslo, ICEVI, and SEAMEO.

Sept. 14-15, 2005 : Consecutive Interpretation for a deposition organized by Peter A. Law P.C., at the Conference Room of Inna Sindhu Beach Hotel, Sanur, Bali, Indonesia, employed by Transperfect Translations, 3 Park Ave., 39th Floor, New York, USA.

July 12, 2005 : Interpreting for a Singaporean witness during the hearing at the Bekasi District Court, Bekasi, West Java, employed by Roesmanhadi & Associates, Advocates & Counselors at Law, Citra Graha, Fl. 7, Suite 701, Jalan Gatot Subroto Kav. 35-36 Jakarta 12950.

May 31, 2005 : Interpreting for a Danish witness in the case No. 63/HG/D.1/2005/PN. Semarang, during the hearing at Semarang District Court, Semarang, Central Java, employed by Marsudi Prabowo, S.H. & Partners, Authorized and Sworn Translator in Jakarta.

Dec. 23, 2004 : Interpreting for President Director of Hanil Bakri Finance, a Korean, during fourth hearing at Central Jakarta District Court, Jakarta, employed by Bastaman & Partners, Lawyer Office in Jakarta.

Dec. 16, 2004 : Interpreting for President Director of Hanil Bakri Finance, a Korean, during third hearing at Central Jakarta District Court, Jakarta, employed by Bastaman & Partners, Lawyer Office in Jakarta.

Dec. 02, 2004 : Interpreting for President Director of Hanil Bakri Finance, a Korean, during first hearing at Central Jakarta District Court, Jakarta, employed by Bastaman & Partners, Lawyer Office in Jakarta.

Sept. 07, 2004 : Interpreting for PT PUSAKA JAYA INTERNATIONAL during presentation on Corrugator Belts by Representative of MUHLEN SOHN Gmbh & Co., Blaustein Germany, at Imperial Hotel, Lippo Karawaci, Tangerang.

July 06, 2004 : Interpreting for BATAN during the NTC on In-service Inspection for the Research Reactor held under the auspices of BATAN (Indonesian National Nuclear Energy Agency) and IAEA (International Atomic energy Agency, Serpong, Banten.

February 17, 2004 : Simultaneous interpreting during a teleconference between Jakarta and Washington conducted by World Bank, Issues and Options for Improving Engagement Between the World Bank and Civil Society Organizations, Presentation by Staff of Civil Society Team, External Affairs Vice Presidency, Environmentally and Socially Sustainable Development Vice Presidency, The World Bank, at Jakarta Stock Exchange, Fl. 12, Tower II, Jakarta, employed by Worldnet Translation Service.

February 16, 2004 : Simultaneous interpreting for Pacific Consultants International ALMEX Corporation in a one-day seminar on the Study on Integrated Transportation Master Plan (SITRAMP) for Jabodetabek (Phase 2) “TOWARDS THE IMPLEMENTATION OF JABODETABEK TRANSPORTATION MASTER PLAN” held under the auspices of the National Development Planning Agency (BAPPENAS) and Japan International Cooperation Agency (JICA) Technical Cooperation, Flores Room, Hotel Borobudur, Jakarta, employed by Worldnet Translation Service.

February 06, 2004 : Interpreting for BATAN during a meeting of signing of Memorandum of Understanding (MOU) between BATAN and Korean Delegation (Korea Hydro & Nuclear Power Company, KHNP), Serpong, Banten.

January 21, 2004 : Balikpapan State Police Headquarters, interpreting for a criminal investigation. Assistance was given to Hans Friens, President Director of APCO during the investigation by Balikpapan Police HQ in Jakarta.

December 29, 2003 : Jakarta State Police Headquarter, interpreting for a criminal investigation. Assistance was given to Abdul from Congo during the investigation by Jakarta Metropolitan Police HQ, Jakarta.

December 12, 2003 : PT. Merck Tbk., Jl. TB. Simatupang No. 8 Pasar Rebo Jakarta Timur interpreting for three Jordanian representatives conducting site visit at PT. Merck Tbk.

October 23, 2003 : Balikpapan State Police Headquarters, interpreting for a criminal investigation. Assistance was given to Hans Friens, President Director of APCO during the investigation by Balikpapan Police HQ, Balikpapan.

June 06, 2003 : Interpreting for BATAN during the RCA on Aging Management for Research Reactor held under the auspices of BATAN (Indonesian National Nuclear Energy Agency) and IAEA (International Atomic energy Agency, Serpong, Banten.

LIST OF CLIENTS OVERSEAS:

1. Matthew C. Dineen   
   Client Relations Executive  
   Matthew Dineen" <mdineen@geotext.com

Randon Burns Rburns@geotext.com  
Geotext Translations, Inc.   
259 West 30th St., 17th Floor   
New York, NY 10001   
Telephone: 212.631.7432   
Fax: 212.631.7407

2. Chi-Wei Chang (cchang@universe.us)

Universe Technical Translation  
9225 Katy Freeway, Suite 400  
Houston, Texas  77024  
(713) 827-8800  
Fax: (713) 464-5511  
[main@universe.us](mailto:main@universe.us)

Mb7771@aol.com

3. Able Translations Ltd.

385 Traders Blvd. East

Mississauga, ON L4Z 2E5

Tel. 905.502.0000 ext. 221

Fax. 905.502.8900

anniec@abletranslations.com

4. Pedrina –

Languages Unlimited

Translation/Interpretation Coordinator

1-800-864-0372 x0106 (Office)  
1-800-792-2254 (Fax)

Frontlanguage@aol.com

5. Tonya Burandt Hansen

LinguaLinx Language Solutions, Inc.

650 Franklin Street

Suite 202

Schenectady, NY 12305

www.lingualinx.com

518.388.9000 ext. 15  (direct)

917.210.8382 (main)

518.388.0066 (fax)

1. Emmanuela Romeus, AR Coordinator

Languages Unlimited  
Ph: 1-800-864-0372  
Fax: 1-800-792-2254  
email: bigsolution@aol.com

7. Crystal Hues Limited

A-4, Pamposh Enclave

New Delhi - 110 048

India

Phone : +91-11-26448105/06/07/08

Fax: +91-11-26448109

Email : info@crystalhues.com

yahoo messenger : shweta\_chl@yahoo.com

8. Jeffrey Ang

PIONEER Typesetting Services

8 Jalan Lembah Kallang

#05-01 Min Ghee Building

Singapore 339564

Tel:  +65 6291 0941

Fax: +65 6294 6645 / +65 6294 5836

HP:  +65 9797 4729

Email: jeffrey@pioneerts.com.sg

9. George Block

3i translation co 2 Bala Plaza Suite 601

Bala Cywynd Pa 19004

USA

10. Gosia Szyczewska

ABCTranslate.com

Tel: +353 1 8071274

Fax: +353 1 8071275

Email:  gosia @abctranslate.com

Web: www.abctranslate.com

11. Rachel Willard

Team Lead-Interpretation and Media Services

TransPerfect Translations

3 Park Ave, 39th Floor

New York, NY 10016

t 212-689-5555 | f 212-251-0981 |

www.transperfect.com <http://www.transperfect.com>

12. Global Business Team

Richard J. Park / Deputy Manager /

richard\_smilee@yahoo.com

1. Melanie

TECHNICIS Sarl

13-15 rue de l'Eglise

92100 Boulogne-Billancourt FRANCE

Tél. : 00-33-1-46-04-66-00

Fax : 00-33-1-46-04-76-14

TVA intracommunautaire  FR65652058397

1. Stefan Budrich

TranslationServices

St.Johanner Markt 49

D-66111 Saarbrücken

+49-(0)681 9581050

Mobile: +49 (0) 179 2311369

Horster Hauptstr.81

D-26446 Friedeburg, Germany

Phone: +49-(0)4453-978283

Vat ID: DE 173580433

1. Godis International Consultation Center (CHN)

Email: infoctu@godis.nl  
Xi'an North Street Lotus Garden 6802#, Chengdu City, Sichuan Province, China  
Postcode: 610072  
Tel: 0086-28-87750899; 0086-13008107722 (Mobile)  
Fax: 0086-28-87750899

1. Godis International Consultation Center (NL)

Website: www.godis.nl  
Email: info@godis.nl  
Samuel de langestraat 14  
5654GG  Eindhoven  
The Netherlands  
Tel:0031-614987000

1. Wordbank Limited

Heidi Vuorinen,

Translator Network Co-ordinator   
Wordbank Limited   
33 Charlotte Street, London W1T 1RR UK   
Tel: +44 (0) 20 7903 8800   
Fax: +44 (0) 20 7903 8888

1. FolioTS

Jasmine,

Jasmine B. Tech.,

Project Coordinator for FolioTS

181, Rangapillai Street,

Pondicherry - 605001.

INDIA.

Telephone : +91-(0)413-4210456

Fax : +91-(0)413-4200546

Email : jasmine@folio-ts.com

1. GLEY Fremdsprachendienst

Konrad-Wolf-Str. 45

D-13055 Berlin

(Gudrun Gley)

1. Translated.net

Eleonora Risi Valdettaro   
Project Manager   
http://www.translated.netTel: (+39) 06 91 62 00 55   
Fax: +39 06 233 200 102

Registered Office:  
Piazza Citera, 1  
00040 Pomezia (RM)  
Italy

1. Top Translators

Top Translators   
(Tina D'Souza)

Email: info@toptranslators.net   
Address: No-686,22nd cross,HSR Layout,

Second Sector, Bangalore, 560034 India

9845321837/9886199837/98863435   
http://www.toptranslators.net

22. Jessica Ariño Paternotre / Mark Kieran (mkieran@seprotec.com)

Seprotec S.L.

C/ Valle de Alcudia nº 3, Ático

Edificio Fiteni VIII

28.230 Las Rozas

Madrid

SPAIN

23. Liza

ValueTrans

30 - 32 CaoBaNha

District 1. HCMC, Vietnam

Tel : (84-8) 837 8550 (8 lines)

Fax: (84-8) 962 7520

ValueTrans@fmail.vnn.vn

ValueTrans\_backup@yahoo.com

24. Daniel Shamebo

34726 31st CT SW Federal Way WA 98023, USA.

Tel.: (253) 835 0107). Toll Free Home Phone #: 1-877-CALLWAV (225-5925). Fax #: 775-993-7988

Web site: http://www.languages-translation.info

25. Effie Perros

Project Coordinator  
Infinity Language Solutions  
10310 Orland Parkway, Suite 300  
Orland Park, IL 60467  
Phone: 708-781-2900 x194  
Fax: 708-326-4652  
effie.perros@globalils.com  
www.infinitylanguagesolutions.com

26. Alex J. Wang

Alex Translation Services  
8428 Amsden Ridge Circle  
Bloomington, MN 55438  
USA  
Tel.: 952-826-1060  
eFax: 484-952-6753

alexwang@alextranslations.com

27. Justin Steitzer

Project Manager-Translation & Interpretation Department  
Conversa Language Center  
817 Main Street, Sixth Floor   
Cincinnati, OH 45202  
Tel.:  513.651.5679

conversatranslations@gmail.com

28 Lin Kan Yue

Project Executive

Elite Bilingual Services Pte. Ltd.

(Company Reg No.: 200811981E)  
Blk 134 Jurong East Street 13  
#03-307H HDB Commercial Complex  
Singapore 600134

Tel: +65 6565 7166 Fax: +65 6827 5398 mobile: +65 8288 8035

e: [kanyue@elitebilingual.com](mailto:kanyue@elitebilingual.com) w: [www.elitebilingual.com](http://www.elitebilingual.com/) blog: [http://point-translations.blogspot.com](http://point-translations.blogspot.com/)

29. Tudor Stancu

Vendor Manager  
Bowne Translation Services  
55  Water Street  
New York, NY 10041  
Tel: (212) 658-5076   
Fax: (212) 658-5090

30 Val

Accents Ireland Ltd., 32 WestbourneGreen, Dublin 22, Ireland.

Registered in Ireland in 1995. Registration No. 236944. V.A.T. No.IE 8236944U.

IRELAND –

Tel: +353 (0)1 4578262, (0)14433255

Fax: +353 (0)1 4578268

31 Sylvie Pochet

LocalTeam Translations

Curtiusweg 13

D-20535 Hamburg. Germany

Tel. +49-40-44 60 40

Email: info@localteam.com

France : + 33 491 22 13 26

31 Sylvie Pochet

LocalTeam Translations

Curtiusweg 13

D-20535 Hamburg. Germany

Tel. +49-40-44 60 40

Email: info@localteam.com

France : + 33 491 22 13 26

32 Sendrik Limandijaya

Special Project Engineer  
Maximus Consulting Pte Ltd (Reg No 200000425R)   
180 Cecil Street # 09-01 Singapore 069546

Office No: +65 6396 0938  
Mobile No: +65 8127 6352  
Fax No: +65 6396 0563  
http://www.i-mxms.comEmail: Sendrik\_Limandijaya@i-mxms.com

33 Irina Bazarya

Bowne Translation Services

55 Water Street

New York, NY 10041-0006

Tel: (212) 658-5081

Fax: (646) 478-9580

E-mail: bts@bowne.com

Husain Ansar   
Project Coordinator

34 Sara Nardi

NOVA Language Services

C/ CÃ³rsega 371, planta 5Âª, 08037 Barcelona

Spain

Tel.: + 34 93 4126500 Fax.: + 34 93 3175625

www.nova-transnet.com

sara@nova-transnet.com

35 Pauline Moutardier

Tek Translation International

C/Ochandiano, 18

El Plantío

28023 Madrid - Spain

Tel.: +34 91 414 1111

Fax.: +34 91 414 1111

http://www.tektrans.com

pauline.moutardier@tektrans.com

36 Natalia Grosu-Leclercq

Chef de projets / Project Manager

DAT France

3, Allée de Londres

ZA de Courtaboeuf

91953 Les Ulis Cedex

T + 33 (0) 1 69 19 44 34

F + 33 (0) 1 69 19 87 44

E  natalia.grosu@datfrance.com

Back-up : coralie.mergault@datfrance.com

T + 33 (0) 1 69 19 44 23

F + 33 (0) 1 69 19 87 47

37 Eric Lee

eric\_lee@nu-fantex.com.tw

New Fantex Technology  
76 Song Jiang Road, 4F-1

Taipei 104, Taiwan

Tel: +886-2-25471593  
Fax: +886-2-2545-3319  
Tel: +886-2-2718-4898 ex:#10

Fax: +886-2-2545-3319

Email: jeff\_lee@nu-fantex.com

Website: "http://www.nu-fantex.com"

38 Melissa Angus

Global Communicators

2 Lansdowne Row

Berkeley Square

London W1J 6HL

T:  0207 493 3677

F:  0207 788 2919

E:  info@globalltd.net

W: "http://www.globalltd.net/" \t "\_blank"

38 Damien Digonnet

French Project Manager (PM)

Translations.com

Rda. Sant Pere 5 - Planta 4ª

08010 Barcelona Spain

Tel.: +34 93 1811657

E:  ddigonnet@translations.com

39 Bill Shum/Venus Wong

Room 902, Far East Consortium Building,  
121 Des Voeux Road, Central, Hong Kong   
Tel: (852)2545 2227

Fax: (852)2544 1590   
Fax: +886-2-2545-3319

Email: diners@diners.com.hk

Website: "http://www.diners.com.hk/" \t "\_blank"

40 Karine Danvel

ABZ PROJECT MANAGEMENT

ABZ ONLINE, TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN, S.L.  
c/Andrés Segovia, 17  
E-18008 Granada - SPAIN   
Tel. +34 902 158 604 / 958 183 410  
Fax +34 958 183 429  
[karine.danvel@abz.net](http://karine.danvel@abz.net)  
[info@abz.net](http://info@abz.net)  
[www.abz.net](http://www.abz.net/)

41 Helen Bass

RWS Group – Translation Division

Europa House,

Gerrards Cross, Bucks, SL9 8BQ, England

Tel.: + (01753) 480200

Fax: + (01753) 480280

E-mail: [t\_jelankina@janus.ru](mailto:t_jelankina@janus.ru)

42 Tatiana Jelankina

Head of St.Petersburg Office

Janus WWI

15A Chapaeva str., office 5-111

197101, St.Petersburg, Russia  
Tel.: +7 812 332-4489

Mobile: +7 921 947-7048

E-mail: [t\_jelankina@janus.ru](mailto:t_jelankina@janus.ru)

Web: [http://januswwi.com](http://januswwi.com/)

43 Jenna Dust

Senior Account Executive

Freedman

DL  +44 20 7463 4891

T +44 20 7463 4800

Global Marketing Performance · London · Atlanta · Singapore

Email: jenna.dust@freedmaninternational.com

http: //blog.freedmaninternational.com

blog.freedmaninternational.com/feed

44 Alex Botezatu  
 Project Manager

Glyph Language Services

530 W. Main, 2nd Floor  
Spokane, WA 99201

USA  
Phone : +1 (206) 226-9040  
Fax : +1 (480) 393-5241  
<http://www.glyphservices.com>

45 Shangin Leung Hultgren

Global Text AB

Kungsgatan 48, 4tr

111 35 Stockholm

Sweden

Dir: +46 (0) 8- 442 24 12

Tel: +46 (0) 8 - 442 24 00

Cell: +46 (0) 707 - 58 24 12

Fax: +46 (0) 8 - 442 24 50

[www.globaltext.se](http://www.globaltext.se/)

46 Michelle Finn

Resource Manager

Wordbank LLC

600 17th Street,Suite 715S

Denver, Colorado 80202

Direct line: +1 720.359.1636

Fax: +1 720.359.1583

<http://www.wordbank.com>

Current Denver Time <http://www.timeanddate.com/worldclock/city.html?n=75>

47 Giovanna Roeseler

Project Coordinator  
1893 East Skyline Drive, Ste. 203  
South Ogden, UT 84403  
p 801.393.5300 x 11  
f 801.393.5500   
[www.ustranslation.com](http://www.ustranslation.com/" \t "_blank) |

ISO 9001:2008 & EN15038 Certified & Registered  ° Inc. 500|5000 List of Fastest Growing Companies  ° RMMSDC & SBA 8(a) Certified ° Corporate ATA Member

Join our GlobalView newsletter, it's funny and insightful. Subscribe here: <http://www.ustranslation.com/newsletter.aspx>

48 Millie Cambalik

Project Coordinator   
ArchiText

Suite 1004, 10th Floor  
Building 300, Brickstone Square  
Andover, MA 01810 USA

t +1 978.409.6112 | f +1 978.409.6096

[www.architext-usa.com](http://www.architext-usa.com/)

49 Agnès Maurin

JECY TRADUCTIONS - Depuis/Since 1986  
56 route de Nice - 06650 LE ROURET – France  
BP 217 - Place  Sophie Laffitte - 06904 Sophia Antipolis  
Tél: +33 (0)4 93 09 80 22 - Fax: +33 (0)4 93 40 75 36  
email: agnes.maurin@jecy-traduction.com  
www.jecy-traduction.com  
Skype: jecytrad

50 Alessia REPETTI

Project Engineer   
Translation Service   
\* [alessia.repetti@isselnord.it](mailto:alessia.repetti@isselnord.it)  
ISSELnord s.r.l. GROUP  
Via Trieste, 4  
19020 Follo, La Spezia - ITALY  
\* (+39) 0187 941414  
\* (+39) 0187 941420

51 Sofia Novais

Chef de projets (sofia.novais@[aws-traduction.com](mailto:sofia.novais@aws-traduction.com))

Agency Walker Services

Paris - Londres - Berlin - Madrid - Moscou

Siège social :

Immeuble "Le Sextant"

50, boulevard Georges Clemenceau

92400 Courbevoie - France

Tél. : +33 (0)1 47 17 87 37  Fax : +33 (0)1 47 88 67 73

[http://www.aws-traductions.com](https://mail.sidexpert.com/owa/redir.aspx?C=3bf6fcfb4c12481c972baacf2067bbc1&URL=http://www.aws-traductions.com/)

E-mail : [info@aws-traduction.com](https://mail.sidexpert.com/owa/redir.aspx?C=3bf6fcfb4c12481c972baacf2067bbc1&URL=mailto:info@aws-traduction.com)

E-mail : [info@aws-edition.com](mailto:info@aws-edition.com)

52 Trond Samstad

Executive Director  
SAMTEXT INTERNATIONAL AS  
Jernbanetorget 2, NO-0154 Oslo

Norway  
Tel.      +47 22 47 31 50  
Mobile  +47 906 09 946  
Skype   trsa-samtext  
[www.samtext.com](http://www.samtext.com/)

Homepage: [www.samtext.com](http://www.samtext.com)  
Facebook: [www.facebook.com/Samtext.Norway](http://www.facebook.com/Samtext.Norway)

[trond.samstad@samtext.com](mailto:trond.samstad@samtext.com)

53 Carolina Ghelfi

Executive Director

T4S

Translation4Surveys Enterprise

Translation4Surveys LLC

[carolina.ghelfi@translation4surveys.com](mailto:carolina.ghelfi@translation4surveys.com)

[www.translation4surveys.com](http://www.translation4surveys.com/)

+1 (713) 893-7387  
Mobile: +54 9 3496 659206  
Skype ID: carolinaghelfi

Argentina

54 Sevdalina Harris

The Universal Group (TUG)

[sevdalina.harris@theuniversalgroup.net](mailto:sevdalina.harris@theuniversalgroup.net)

Office: 00389 (0)2 2040 518

Mobile: 00389 (0)7 6200 375

55 Marie Guillet – Lingua Vox, S.L.

[www.linguavox.net](http://www.linguavox.net) | [linguavox@linguavox.net](mailto:linguavox@linguavox.net)

V.A.T.: ES-B95126009

C/ Santa Eulalia, 6, 1° izquierda

E-48980 Santurtzi (Viscaya) SPAIN

The Universal Group (TUG)

Office : +34 944936508

Fax : +34 944836995

Fax USA: +1 509 561 4808

56 Donna Xu – Global Translation Services

**RR Donnelley**

55 Water Street, 11th Floor

New York, NY, 10041, USA

| : +1-212-658-5052 | ****: +1-917-743-8040 | : [donna.xu@rrd.com](mailto:donna.xu@rrd.com)

57 Leroy Chen

Scribe Consulting Services

http://www.ScribeConsulting.com

3574 4th Avenue

San Diego, CA 92103, USA

Tel: (01) 619-235-2662 ext.205

Fax: (01) 619-235-2664, lchen@scribeconsulting.com

58 Bonnie Ho

Account Manager

Merrill Brink International

3203, Lippo Tower One,

89 Queensway, Admiralty, Hong Kong

Direct: +852 2110-2974

Mobile: + 852 9166-0127

Email: [bonnie.ho@merrillbrink.com](mailto:bonnie.ho@merrillbrink.com)

Website: [www.merrillbrink.com](http://www.merrillbrink.com)

59 Antonella Piana

Modus translation service  
via F. Baracca 1r/8  
17100 Savona (Italia)  
tel./fax + 39 019 821795  
e-mail: a.piana@modus-traduzioni.it  
www.modus-traduzioni.it